

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA SĄDOWE

TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wyrok Trybunału (trzecia izba) z dnia 4 lipca 2013 r. — Komisja Europejska przeciwko Aalberts Industries NV, Comap SA, dawniej Aquatis France SAS, Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG

(Sprawa C-287/11 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Porozumienia, decyzje i uzgodnione praktyki — Rynek europejski — Sektor złączy miedzianych i ze stopów miedzi — Decyzja Komisji — Stwierdzenie naruszenia art. 101 TFUE — Grzywny — Jednolite, złożone i ciągłe naruszenie — Zaprzestanie naruszenia — Kontynuacja naruszenia przez pewnych jego uczestników — Powrót do naruszenia)

(2013/C 245/02)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Castillo de la Torre, V. Bottka i R. Sauer, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Aalberts Industries NV, Comap SA, dawniej Aquatis France SAS, Simplex Armaturen + Fittings GmbH & Co. KG (przedstawiciel: R. Wesseling, advocaat)

Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (ósma izba) z dnia 24 marca 2011 r. w sprawie T-385/06 Aalberts Industries i in. przeciwko Komisji, w którym sąd ten stwierdził częściową nieważność decyzji Komisji C(2006) 4180 z dnia 20 września 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia EOG (sprawa COMP/F-1/38.121 — Złącza) dotyczącego kartelu mającego za przedmiot ustalanie cen, uzgadnianie upustów i rabatów, wprowadzanie w życie mechanizmów służących koordynacji podwyżek, podział klientów i wymianę informacji handlowych na europejskim rynku złączy miedzianych, a w szczególności złączy ze stopów miedzi, a także podniesione tytułem ewentualnym żądanie uchylenia nałożonej na skarżące w pierwszej instancji grzywny lub obniżenie jej kwoty

Sentencja

- 1) Odwołanie główne zostaje oddalone.
- 2) Nie ma konieczności rozpatrywania odwołania wzajemnego.

3) Komisja zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 238 z 13.8.2011.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 lipca 2013 r. — Komisja Europejska przeciwko Republice Włoskiej

(Sprawa C-312/11) ⁽¹⁾

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 2000/78/WE — Artykuł 5 — Ustanowienie ogólnych warunków ramowych równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy — Osoby niepełnosprawne — Niewystarczające środki transpozycji)

(2013/C 245/03)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Enegren i C. Cattabriga, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Włoska (przedstawiciele: G. Palmieri, pełnomocnik, wspierana przez C. Gerardisę, avvocato dello Stato)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Brak przyjęcia, w wyznaczonym terminie, przepisów niezbędnych w celu zastosowania się do art. 5 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303, s. 16) — Ustawodawstwo krajowe przewidujące środki wykonawcze do tego artykułu, których zastosowanie jest uzależnione od czysto teoretycznego ustanowienia późniejszych uregulowań — Niewystarczające gwarancje i ułatwienia

Sentencja

- 1) Nie nakładając na wszystkich pracodawców obowiązku wprowadzenia, stosownie do potrzeb wynikających z konkretnej sytuacji, racjonalnych usprawnień stosujących się wobec wszystkich osób niepełnosprawnych Republika Włoska uchybiła ciężącemu na niej zobowiązaniu do dokonania należytej i pełnej transpozycji art. 5 dyrektywy Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy.